

Fig. 1

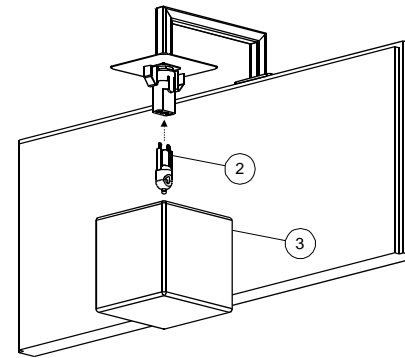


Fig. 1

-I- ONE - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Questo simbolo indica la distanza minima da rispettare tra l'apparecchio e la superficie illuminata.

Apparecchio in classe d'isolamento II. Non è necessaria la connessione al circuito di messa a terra.

Apparecchio idoneo al montaggio in o su superfici normalmente in infiammabili.

Questo simbolo indica che si possono utilizzare solo lampade alogene a bassa pressione (att. G9 230V) conformi alla norma EN 60357.

-UK- ONE - INSTALLATION INSTRUCTIONS

This symbol indicates the minimum distance to respect between the instrument and the lighting surface.

Device in insulation class II. Connection to the earthing circuit is not necessary.

The instrument is suitable to be installed in or on inflammable surfaces.

This symbol indicates that you can use only halogen lamps with light pressure (socket G9 230V) up to standard EN 60357.

-D- ONE - MONTAGE ANWEISUNGEN

Dieses Symbol zeigt die minimum Entfernung, zwischen dem Instrument und der beleuchteten Oberfläche zu beachten.

Gerät der isolierklasse II. Der Anschluss an einen geerdeten Kreislauf ist hier nicht notwendig.

Der Instrument ist taglich zur Montage in oder auf entflammbare Oberflächen.

Dieses Symbol zeigt, daß Sie nur Halogen Lampen zu Tiefdruck benutzen können (Steckdose G9 230V) normentsprechend EN 60357.

-F- ONE - INSTRUCTION DE MONTAGE

Ce symbole indique la distance moindre à respecter entre l'appareil et la surface éclairée.

Luminaire de classe II (isolation). Raccordement au circuit de mise à la terre non indispensable.

L'appareil est apte à l'assemblage en ou sur surfaces normalement inflammables.

Ce symbole indique qu'on peut utiliser seulement des lampes halogènes à basse pression (prise G9 230V) conformes à la règle EN 60357.

-E- ONE - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Este símbolo indica la distancia a respetar entre el aparato y la superficie iluminada.

Aparato en clase de aislamiento II. No es necesaria la conexión al circuito de tierra.

Aparato idóneo al montaje en ó sobre superficies normalmente inflamables.

Este símbolo indica que se puede utilizar solo lámpara alogena a baja presión (att. G9 230V) conforme a la norma EN 60357.

INSTALLAZIONE (fig. 1):

- Inserire la lampadina (2) nel portalampada (5).
- Agganciare il vetro (3) alle molle (4) della struttura metallica.
- Fissare il faretto al mobile mediante le viti (1) in confezione.
- La connessione del cavo di alimentazione alla rete di alimentazione 230V deve essere eseguita utilizzando la scatola di connessione fornita in confezione.
- Qualora non si utilizzasse il connettore terminale fornito, usare dispositivi di connessione certificati in conformità alla norma EN 60998.
- Alloggiare tale dispositivo in una scatola di dimensioni adeguate. L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato.
- Cablaggio di tipo Y: se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato.

SOSTITUZIONE LAMPADINA (fig. 2):

- Togliere tensione al faretto.
- Rimuovere il vetro (3).
- Sostituire la lampadina alogena (2) (230V att. G9) con una di pari caratteristiche.
- Rimontare il vetro (3) agganciandolo alle molle (4) della struttura metallica.

INSTALLATION (picture nr. 1):

- Insert the light bulb (2) in the lamp holder (5).
- Hook the glass (3) to the springs (4) of the metallic structure.
- Fix the spotlight to the piece of furniture with the screws (1) furnished.
- The connection of the cable to the main net 230V has to be done using the connection box furnished.
- Connect the instrument to a security transformer (not furnished).
- If you don't use the terminal connector furnished, use the connection devices certified up to standard EN 60998.
- Place this device in a box with right dimensions. The installation can require qualified personnel.
- Wiring type Y: if the flexible cable of this instrument is damaged, it has to be replaced by the constructor or by his assistance service or by qualified personnel.

LIGHTBULB REPLACEMENT (picture nr. 2):

- Take the spotlight's voltage away.
- Remove the glass (3).
- Replace the halogen light bulb (2) (230V socket G9) with one with the same characteristics.
- Reassemble the glass (3) hooking it to the springs (4) of the metallic structure.

INSTALLATION (Abbildungnr. 1):

- Stecken Sie die Glühbirne (2) im Lampträger (5) ein.
- Hängen Sie dem Glas (3) zu den Federn (4) der metallisch Struktur an.
- Befestigen Sie den spot zum Möbelstück mit die Schrauben (1) in der Verpackung.
- Die Verbindung vom Kabel zum Netz 230V muss mit die Schachtel von Verbindung in der Verpackung ausgeführt werden.
- Wenn Sie den liefert End Verbinden nicht benutzen, verwenden Sie bescheinigt Vorrichtungen von Verbindung in Übereinstimmung mit der Norm EN 60998.
- Unterbringen Sie die Vorrichtung in einer Schachtel mit passend Dimensionen. Die Installation kann die Verwicklung von qualifiziertem Personal verlangen.
- Verkabelung Typ Y: wenn dem Außenflexiblen Kabel von diesem Instrument geschadet wird, es muß vom Konstrukteur ersetzt werden oder von seinem Service Hilfe von qualifiziertem Personal.

ERSATZ DER GLUEHBIRNE (Abbildungnr. 2):

- Abnehmen die spannung des spot.
- Entfernen Sie den Glas (3).
- Ersetzen Sie die Halogen Glühbirne (2) (230V Steckdose G9) mit einem von gleichen Eigenschaften.
- Setzen Sie wieder dem Glas zusammen (3) ihm zu den Federn (4) der metallisch Struktur anhängend.

INSTALLATION (illustration nr. 1):

- Insérez-vous l'ampoule (2) dans le portelampe (5).
- Accrochez-vous le verre (3) aux ressorts (4) de la structure métallique.
- Fixez-vous le spot au meuble avec les vis (1) en emballage.
- La connexion du câble d'alimentation au réseau d'alimentation 230V doit être exécutée en utilisant la boîte de connexion en emballage.
- Si vous n'utilisez pas le connecteur terminal fourni, utilisez-vous des dispositifs de connexion certifiés en conformité à la règle EN 60998.
- Logez-vous ce dispositif dans une boîte de dimensions proportionnées. L'installation peut demander l'implication de personnel qualifié.
- Câblage de type Y: si le câble extérieur flexible de ce appareil vient endommagé, il doit être remplacé du constructeur ou de son service assistance ou de personnel qualifié.

SUBSTITUTION DE L'AMPOULE (illustration nr. 2):

- Enlevez-vous le voltage du spot.
- Levez-vous le verre (3).
- Remplacez-vous l'ampoule halogène (2) (230V prise G9) avec une avec les mêmes caractéristiques.
- Remontez-vous le verre (3) en l'accrochant aux ressorts (4) de la structure métallique.

INSTALACION (fig. 1):

- Inserte la lámpara (2) en el portalámpara (5).
- Engancha el cristal (3) al muelle (4) de la estructura metálica.
- Fijar el foco al mueble con los tornillos (1) en la confezione.
- La conexión del cable de alimentación a la red de alimentación 230V debe ser realizada utilizando la caja de conexión suministrada en la confezione.
- Si no se utiliza el conector terminal suministrado, usar dispositivos de conexión certificado en conformidad a la EN 60998.
- Alojara tal dispositivo en una caja de dimensiones adecuadas. La instalación puede requerir la presencia de personal cualificado.
- Cableado de tipo Y: si el cable flexible externo de este aparato viene dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia personal cualificada.

SUSTITUCIÓN LAMPARA (fig. 2):

- Lleva tensión al foco.
- Quitar el cristal (3).
- Sustituir la lámpara alogena (2) (230V att. G9) con una de iguales características.
- Montar otra vez el cristal (3) enganandolo al muelle (4) de la estructura metálica.